



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**Domanda di iscrizione nella lista
elettorale aggiunta per i cittadini
di uno Stato dell'Unione Europea**

**Ansuchen um Eintragung in die
Zusatzwählerliste für die
BürgerInnen eines Staates der
Europäischen Union**

**All'Ufficio Servizi Demografici del
Comune di Bolzano**

**An das Amt für demographische Dienste
der Gemeinde Bozen**

E-Mail: elettorale@comune.bolzano.it
wahlamt@gemeinde.bozen.it
PEC: 1.4.0@pec.bolzano.bozen.it

**Dati della persona richiedente e dichiarante
Daten der antragstellenden und erklärenden Person**

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

codice fiscale / Steuernummer

N. telefonico / Telefonnummer

E-mail o pec a cui inviare ogni comunicazione relativa alla presente istanza
E-Mail- oder PEC-Adresse für alle Mitteilungen, die diesen Antrag betreffen:

RICHIESTA E DICHIARAZIONI:

Chiedo, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1 del D.lgs. 12.04.1996, n. 197 e ss.mm., attuativo della Direttiva 94/80/CEE concernente le modalità di esercizio del diritto di voto e di eleggibilità dei cittadini dell'UE all'elezione diretta del Sindaco, del Consiglio comunale e del Consiglio di quartiere;

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere di cui all'art. 76 del

ANTRAG UND ERKLÄRUNGEN:

Ich **ersuche**, im Sinne und für die Wirkungen des Art. 1 des GvD. Nr. 197 vom 12.04.1996 i.g.F. , mit welchem die Richtlinie 94/80/EWG betreffend die Einzelvorschriften zur Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechtes der Bürger der Europäischen Union bei der Direktwahl des Bürgermeisters, des Gemeinderates und der Stadtviertelräte;

der strafrechtlichen Haftung bewusst, im Falle unwahrhafter Erklärungen im Sinne des



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e ss.mm.

Art.76 des D.P.R. N. 445 vom 28.12.2000
i.g.F,

di essere iscritto/a nell'apposita lista elettorale aggiunta, istituita presso questo Comune, al fine di poter esercitare il diritto di voto e di eleggibilità nelle prossime elezioni degli organi comunali.

in die in dieser Gemeinde dazu errichtete Zusatzwählerliste eingetragen zu werden, um bei der nächsten Wahl der Gemeindeorgane das aktive und passive Wahlrecht ausüben zu können.

A tal fine dichiaro:

Zu diesem Zwecke erkläre ich:

☐ di essere cittadino/a di uno Stato dell'UE e precisamente:

☐ dass ich Bürger/in des folgenden Staates der Europäischen Union bin:

☐ che l'indirizzo di ultima residenza in tale Stato dell'UE è:

☐ dass die Adresse des letzten Wohnsitzes in diesem Staat der Europäischen Union lautet:

☐ di essere residente in Italia e precisamente nel Comune di Bolzano al seguente indirizzo:

☐ derzeit in Italien ansässig bin, und zwar in der Gemeinde Bozen an der folgenden Adresse:

☐ Dichiaro di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR).

☐ Ich erkläre, dass Ich in das Informationsschreiben gemäß Artt. 13 und 14 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679) Einsicht genommen habe.

Bolzano/Bozen,

Firma/Unterschrift

Firma digitale oppure autografa con allegata immagine della carta di identità o di documento di riconoscimento equipollente ai sensi dell'art. 35 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.

Digitale Unterschrift oder handschriftliche Unterschrift mit beigelegtem Abbild der Identitätskarte oder eines gleichwertigen Personalausweises i.S. des Art. 35 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 i.g.F.